

Силабус курсу

Навчання лексики в контексті

Ступінь вищої освіти – перший (бакалаврський) рівень
Галузь знань: 01 Освіта/Педагогіка
Спеціальність: 014.02 Середня освіта. Мова та література (французька)
Освітньо-професійна програма «Середня освіта (Французька мова і література)»
Компонент освітньої програми: вибірковий
Рік підготовки, семестр – 2 рік, 3 семестр
Кількість кредитів – 3
Мова викладання: французька, українська
Дні занять: згідно з розкладом
Консультації: згідно з розкладом



Керівники курсу

Викладач кафедри романо-германської філології Шевчук Олександр Григорович

Контактна інформація: user.oleksandr@gmail.com 0352-43-58-31 (деканат)

Опис дисципліни

Курс «Навчання лексики в контексті» покликаний забезпечити оволодіння здобувачами першого (бакалаврського) рівня вищої освіти основними засадами методики навчання лексики французької мови у закладах середньої освіти, його предметом та об'єктом, суттю навчання франкомовної лексики в контексті, лінгводидактичними особливостями викладання, а також сформувати навички самостійного, творчого підходу до роботи з лексичними одиницями на уроках французької мови. Вивчення дисципліни формує у студентів-франкофонів методичні компетенції під час навчання школярів, ознайомлення з новими лексемами, закріплення лексичних знань, а також перевірки засвоєності активного і пасивного лексичного запасу.

Структура курсу

Години			Тема	Результати навчання	Завдання
лекції	семінари	сам. робота			
Змістовий модуль 1					
Навчання лексики в контексті.					
2	4	12	1. Методика формування франкомовної лексичної компетенції.	Знати формування лексичної і семантичної компетенцій, шкалу рівнів вивчення мови.	Усне опитування, виконання практичних вправ і завдань.
2	4	12	2. Парадигматичні відношення та способи їх використання у вивченні французької мови.	Знати лексичні відношення та їхню важливість у навчанні та викладанні.	Усне опитування, виконання практичних завдань і вправ.
2	4	12	3. Методи і прийоми для представлення та активізації лексичного запасу на уроках французької мови. Критерії оцінювання лексичних завдань.	Знати проблеми відбору і розширення лексичного матеріалу, основні способи семантизації.	Усне опитування, виконання практичних вправ і завдань.
2	4	12	4. Лексичні труднощі у навчанні французької мови.	Знати специфіку роботи над безеквівалентною, фоновою і конотативною лексикою.	Усне опитування, виконання практичних вправ і завдань.
2	4	12	5. Взаємодія лексики і граматики.	Знати зв'язок навчання лексики з навчанням граматики, а також фонетики, стилістики і формуванням соціокультурної компетенції учнів.	Усне опитування, виконання практичних вправ і завдань.

Літературні джерела

1. Бернацька Г. Нові стратегії у викладанні французької мови професійного спрямування. Вісник Львівського університету. Серія «Міжнародні відносини». 2017. Вип. 42. С. 318–326.
2. Білас А. Визначення розмовної мови у французькому мовознавстві. – Львів. Вісник Львівського університету. // Серія іноземні мови. Вип. 21. 2014.
3. Боряк Н. Комунікативний метод навчання граматики французької мови у вищому навчальному закладі. Вісник Черкаського університету. 2016. № 16. С. 12–17.
4. Ганич Д.І., Олійник І.С. Словник лінгвістичних термінів. – Київ: ВШ, 1985.- 860 с.
5. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / наук. ред. С. Ніколаєва. К., 2003. 273 с.
6. Ігри дорослих. Інтерактивні методи навчання / упоряд. Л. Галіцина. К., 2005. 128 с.

7. Мацько О.М. Абревіатури як згорнені мовні формули в дипломатичних текстах // Мовознавство. – 2000. - № 1
8. Помірко Р.С. Когнітивний фактор в еволюції структури слова. – Дослідження і вивчення романських мов літератур у контексті національних культур. // Матеріали міжнародного наукового семінару. – Київ. 1996 р. -с. 90-95.
9. Семів А. Р. Структурні та семантико-стилістичні особливості лексики аргю у сучасній французькій мові. Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.05 / Київськ. нац. ун-т імені Тараса Шевченка. – Київ, 2000.
10. Стойко С. Реалізація комунікативного підходу в навчанні іноземних мов. Вісник Чернігівського національного педагогічного університету. 2011. Вип. 85. Серія «Педагогічні науки». С. 220–223.
11. Шавва Т. Методика викладання французької. К., 2007. 128 с.
12. Sauvageot A. Portrait du vocabulaire français. Larousse. – Paris. 1985. -286 с.
13. Brunet E. Le vocabulaire français de 1789 à nos jours d'après des données de Trésor de la langue française.-Génève. 3 vol.1981.
14. Muller G. Principes et méthodes de la statistique lexicale. - Paris. 1977.
15. Le petit Robert. Dictionnaire de la langue française.- Paris. 2010.
16. Le Robert étymologique du français. .- Paris. 2002.
17. La fleur B. Dictionnaire des locutions idiomatiques françaises. – Ottawa : Editions Duculot, 1991. – 669 p.
18. Le Guern M. Sémantique de la méthaphore et de la méthonymie, 1972. – 254p.
19. Louis P. Du bruit dans Landerneau. Les noms propres dans le parler commun. – Arléa, 1995. – 325 p.
20. Quitard P.-M. Dictionnaire Etymologique, Historique et Anecdotique des proverbes et des locutions proverbiales de la langue française en rapport avec des proverbes et des locutions proverbiales des autres langues. – Genève: Editions Slatkine Reprints, 1968 (Réimpression de l'édition de Paris, 1942) . – 703 с.
21. Rey A. La lexicologie. Lectures. – Paris: Editions Klincksieck, 1970. – 323p.
22. Rey A. Le lexique. Images et modèles. Du dictionnaire à la lexicologie. – Paris: A. Collin, 1977. – 307 p.
23. Rey A., Chantreau S. Dictionnaire des expressions et locutions. – Paris: Dictionnaires Le Robert, 1993. – 888 p.

Політика оцінювання

- **Політика щодо речення та перескладання:** Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (-10% від оцінки). Перескладання модулів і тем відбувається за наявності підтверджених поважних причин (наприклад, довідка від лікаря).
- **Політика щодо академічної доброчесності:** Усі письмові роботи перевіряються на наявність плагіату і допускаються до захисту із коректними текстовими запозиченнями не більше 20%. Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних пристроїв). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування (наприклад, у середовищі MOODLE).
- **Політика щодо відвідування:** Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.
- Передбачена можливість здобувачів отримати бали за **участь у неформальній освіті.**

Оцінювання

Остаточна оцінка за курс розраховується таким чином:

Види оцінювання	% від остаточної оцінки
Змістовий модуль 1 (теми 1-5) – усне опитування, виконання практичних завдань і вправ, розв'язання тестів	60
Залік (теми 1-5) – усне і письмове опитування	40

Шкала оцінювання студентів

ECTS	Бали	Зміст
A	90-100	відмінно
B	85-89	добре
C	75-84	добре
D	65-74	задовільно
E	60-64	достатньо
FX	35-59	незадовільно з можливістю повторного складанн
F	1-34	незадовільно з обов'язковим повторним курсом